



DE BISONS

1. TRIMESTER

2017 | 2018

GRUPP ALLGEMENG

Léiw Bisons, léif Elteren,

De Summer ass erëm eriwwer an mir fänken en neit Scoutsjoer un. Wéi gewinnt fannt dir ee mol am Trimester déi wichtegst Informatiounen am „Bison“ eiser Zeitung déi der per Mail zougestallt kritt.

Eis Reuniounen sin **Samschdes** an der Schoulzait:

fir d'**Wellef** an d'**Scouten** vun **16:00 bis 18:00** Auer

fir d'**Explorer** vun **19:00 bis 21:00** Auer



D' CHEFFEN A KONTAKT

Gruppechef

Sambar (Claude Cuvelier)

Elena Valentiny

Shady El Deib

Cuvelier_claude@hotmail.com

elena.valentiny@gmail.com

shady.eldeib@gmail.com

621 200 722

661 232 386

621 758 455

Wëllef

Akela (Selena Rubio)

Hathi (Nadine Linden)

Lahini (Joelle Linden)

Kotick (Sarah Biewer)

Tha (Aurélie Grivet)

Ko (Frédéric Gerhards)

wellef.bisons@gmail.com

Scouten a Guiden

Siamang (Christophe Capelle)

Taz (Christian Gibéryen)

Joy Hoffeld

Jonna Krier

Denis Nols

C_capelle@hotmail.com

gibch014@hotmail.com

661 915 726

661 660 842

Explorer

Benny Schoup

Jeannot Hourscht

Sharif El Deib

Rasha Simic

b.schoup@hotmail.com

hourscht.jeannot@gmail.com

621 688 648

691 651 935

Rover

Jil Arend

Wombat (Patricia Stremler)

jilarend@me.com

stremlinchen@hotmail.com

661 960 013

661 678 870

Comité

Danièle Capelle (Presidentin)

Arlette Linden (Sekretärin)

Michèle Gaffinet (Tresorière)

capelle@pt.lu

lindenr@pt.lu

michele@gaffinet.lu

Journalistinen „De Bison“

Jil Arend

Lis Eich

jilarend@me.com

lis.eich@hotmail.com

WICHTEG INFOS

Wéi kommen ech an d'Versammlung?

- Dem Wieder ugepasste Kleedung, déi därf knaschteg ginn
- Fest Schong
- E Bidon mat Gedrénks matbrenge
- 5 Saache vum Wellefchen / Scoutsbichelchen
- De Foulard net vergiessen!
- Kleedung mam Numm gezechent (fir Camps,..)

Alles wat der braucht fannt dir am Scoutshop an der Fnel:

Den FNEL Scoutshop as all Donneschden vun 17:00 bis 19:00 op ausser an den Schoulvakanz an den Feierdeg.

Address :

FNEL Scouten

61A, rue de Trèves

L-2630 Luxembourg

WICHTEG DATUMER FIR BISONS!

- Porte Ouverte + 1. Versammlung: **23. September** vun 15:00 bis 18:00
- Chreschtfeier an Après-ski Party: **16. Dezember**
Wëllef, Scouten, Explorer a Rover invitéieren häerzlech op hiir Virféierung, a mir freën eis wann der och dono nach mat eis feiert!
- POW-WOW: **8. Juli**

All weider Detailer kommen no!

LÉIF WËLLEF

Wéi och d'läscht Joer sinn d'Versammlungen vun 16:00-18:00 Auer (ausser d' Porte Ouverte)!

Fir d' Versammlung brauchst du: dem Wieder ugepasste Kleeder (déi och kennen knaschteg ginn), Schlappen, e Bidon mat Waasser an dem Wëllefchen seng 5 Saachen.

Dëst Scoutsjoer erwaarden iech 2 'nei' Cheffen, sidd der virwëtzeg wien et ass an wat dëst Joer um Programm steet? Dann kommt laanscht :)

D'Montée an d'Scouten maachen dëst Joer d'Giulia, d'Stella, den Thibaut, d' Julie an d'Emma, mee keng Suerg, déi éischt Versammlungen bis zur Montée sinn si awer nach bei eis fir déi nei Wëllef wëllkomm ze heeschen.

Fir weider Froen kontaktéiert eis per Mail wellef.bisons@gmail.com oder kuckt op eisem Facebook des Bisons Futés - FNEL <https://www.facebook.com/BisonsFutes/>

Du hues nach keen Vademecum? Mir verkafen dem Wëllefchen säin Bichelchen fir 10 € am Home. Informéier dech bei engem Chef.

Comme l'année dernière les réunions prennent lieu de 16:00-18:00 heures (à l'exception de la Porte ouverte)!

Pour les réunions tu as besoin de vêtements adaptés à la météo (qui peuvent devenir sales), de pantoufles, d'un Bidon avec de l'eau, et des cinq affaires du louveteau.

Cette année vous serez accueillis par 2 'nouveaux' chefs, êtes-vous curieux de qui il s'agit et quoi d'autre on a préparé pour vous cette année? Venez nombreux!

Cette année Giulia, Stella, Thibaut, Julie et Emma feront leur 'Montée' vers la branche des Scouts, mais pas de soucis, ils participeront aux premières réunions des louveteaux jusqu'à la Montée pour accueillir les nouveaux louveteaux.

Pour toute question contactez nous via courriel wellef.bisons@gmail.com ou connectez vous au Facebook des Bisons Futés - FNEL <https://www.facebook.com/BisonsFutes/>

Tu n'as pas encore de Vademecum? On vend le livret du louveteau pour 10 €, renseigne-toi auprès d'un chef.



WËLLEF PROGRAMM

Sam 23.09.17	PORTE OUVERTE 15:00-18:00
Sam 30.09.17	Versammlung /réunion
Sam 7.10.17	Versammlung /réunion: Mir maachen Viz / on fait du jus de pommes
Dim 8.10.17	Keng Versammlung /pas de réunion: Mir verkaafen Viz virum Wahlbureau zu Freiseng kommt mat ären Elteren laanscht eng Fläsch kaafen/ On vend du jus de pommes à Frisange le jour des élections, venez avec vos parents pour acheter une bouteille
Sam 14.10.17	Versammlung /réunion
Sam 21.10.17	Joti-Jota Montée *
Sam 28.10.17	Keng Versammlung Allerhëlegenvakanz / pas de réunion vacances Toussaint
Sam 04.11.17	Keng Versammlung Allerhëlegenvakanz / pas de réunion vacances de Toussaint
Sam 11.11.17	Versammlung /réunion: Assemblée générale
Sam 18.11.17	Versammlung /réunion
Sam 25.11.17	Versammlung /réunion
Sam 02.12.17	Versammlung /réunion
Sam 09.12.17	Versammlung /réunion
Sam 16.12.17	Versammlung /réunion: Apres ski Veillée *
Mer 20.12- Ven 22.12.17	Chrëschtcamp /camp de Noël *
Sam 23.12.17	Keng Versammlung /pas de réunion: Chrëschtvakanz / vacances de Noël
Sam 30.12.17	Keng Versammlung /pas de réunion: Chrëschtvakanz / vacances de Noël

* Méi Informatiounen kommen per Mail no/ plus d'informations seront envoyées par mail

LÉIF SCOUTEN

Wéi och d' läscht Joer sinn d'Versammlungen vun **16:00-18:00 Auer** (ausser d' Porte Ouverte!). Kommt w.e.g. emmer mat dem Wieder ugepassten Kleeder, déi och kennen knaschteg gin.

Dëst Scoutsjoer erwaarden iech e Puer Ännerungen bei den Cheffen: Enner Aanerem kréien mir 2 „nei“ Cheffen. Ween daat ass gesid dir an den éichten Versammlungen. Loosst ierch iwerraschen.

Mir hun dëst Joer och 6 Scouten déi d'Montée an d'Explorerer machen, mee déi éischt Versammlungen bis zur Montée sinn awer nach mat den Scouten.



D'Leadership Kandidate fir dest Joer sinn:

Michel Gerhards

Lenny Thill

Kelly Clemens

Francisca Carneiro Nogueira

D'Leadership Formatioun ass keng Verpflichtung, mee eng flott Formatioun fir nei Scoutstechniken an Zesummenarbescht/Leeden vun enger Patrull ze leieren an vill nei Frënn aus aaneren Gruppen kennenzeleieren.

Weider Informatiounen kritt dir bei ären Cheffen!

SCOUTEN PROGRAMM

23. September	Porte Ouverte ¹
30. September	Versammlung
7. Oktober	Versammlung: Viz maachen ²
14. Oktober	Versammlung
21.-22. Oktober	Joti Jota an Montée ³
28. Oktober	Vakanz
4. November	Vakanz ⁴
11. November	Assemblée générale
18. November	Versammlung
25. November	Versammlung
2. Dezember	Versammlung
9. Dezember	Versammlung
16. Dezember	Veillée an Après-Ski Party
19.-22. Dezember	Chreschtcamp ³

¹ Porte ouverte: 15h00 – 18h00

² Versammlung: 14h00 – 18h00. Wei all Joer maachen mer erëm Viz, mee dëst Joer verkafen mer en och bei den Wahlen, den 8. Oktober.

³ Detailer kommen no

⁴ Et ass keng Versammlung, mee d'Scouten dei d'Leadership Formatioun maachen hun den 4.-5. November den éischten W-E.

LÉIF EXPLORER

Eis Versammlungen si weiderhi wei gewinnt Samschdes
vu **19:00 bis 21:00 Auer**, mat der Ausnahm vun der
Porte Ouverte dei vu **15:00 bis 18:00 Auer** ass.

Et ass iech iwverlooss op der an enger Vakanz en
Camp wëllt maachen, wann jo dann kucken mer dat
zesummen an der Versammlung.

Bis Geschwenn,
är Respo's Equipe



EXPLORER PROGRAMM

23.09	Porte Ouverte (15:00 bis 18:00)
30.09	Versammlung
07.10 – 08.10	WE: Fiz maachen*
14.10	Versammlung
20.10 – 22.10	JOTA-JOTI-LAN-Party + Montée**
11.11	Assemblée Générale
18.11	Versammlung
25.11	Versammlung
02.12	Versammlung
09.12	Versammlung
16.12	Après-Ski Party

* Wei all Joer maachen mer erëm Viz, mee dëst Joer verkafen mer en och bei den Wahlen. Detailler kommen no oder gin an der Versammlung beschwat.

** Och dest Joer mache mer nees eng LAN Party während dem JOTA-JOTI Weekend :) Detailler kommen no oder gin an der Versammlung beschwat.

BIS GESCHWÄNN!

